

IV. Schweizerische Armee-Meisterschaften in Thun = Les championnats d'armée à Thoune = Quarto campionato militare svizzero a Thoune

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **16 (1940-1941)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-703823>

Nutzungsbedingungen

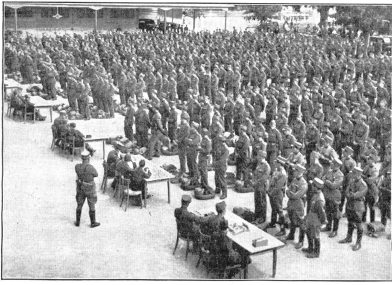
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

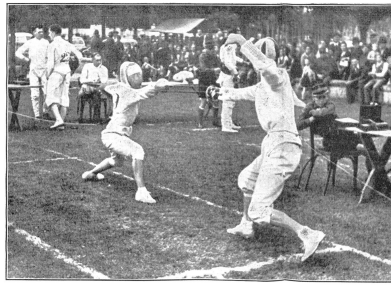


Rund 800 Vierkämpfer melden sich beim Appell. (Zens.-Nr. VI H 5171.) Environ 800 concurrents du tetrathlon se presentent à l'appel. Circa 800 concorrenti al tetrathlon si presentano all'appello.

Nebstehend: Inf.Feldw. Schmeiter errang im Geländeritt des Fünfkampfes einen hervorragenden Sieg. (VI H 5154.) Le Sgt.maj. Schmeiter s'est distingué dans le cross country du pentathlon. Il Serg. Maggiore d'Infanteria Schmeiter si è distinto nel cross country del pentathlon.

Rechts: Sap.-Oblt. Lips kam mit 29 Siegen im Degenfechten der Fünfkämpfer zu Siegerehren. (VI H 5160.) A droite: Le Plt. Lips s'est classé 1^{er} dans l'épreuve d'escrime à l'épée du pentathlon.

A destra: Il Tenente zapp. Lips si è classificato primo nel torneo di scherma alla spada del pentathlon.



IV. Schweizerische Armee-Meisterschaften in Thun

Links: Auf dem Fecht-Kampflplatz. (VI H 5181.) A gauche: Une vue du tournoi d'escrime. A sinistra: Sul campo di torneo degli schermatori.

Rechts: Teilnehmer am Dreikampf für Reiter beim Karabinierschießen. (VI H 5226.) A droite: Concurrents du triathlon pour cavaliers; tirs au monarque.

A destra: Partecipanti al triathlon per cavalleggeri durante il tiro di carabina.



Nebstehend: Wm. Weber, Sieger im Pistolenschießen und Zweiter im Gesamtklassement der Fünfkämpfer. (VI H 5211.) Le Sgt. Weber vainqueur du tir au pistolet et second au classement général du pentathlon.

Sergente Weber, Vincitore del tiro di pistola e secondo della classifica totale di pentathlon.

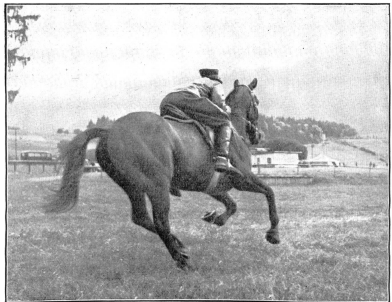
Phot. A. T. Pfister, Zürich



Links: Feldpost-Lt. Homberger, Sieger im Schwimmen und im Geländelauf der Fünfkämpfer und Schweiz. Fünfkampfmester 1940. (VI H 5191.)

A gauche: Le Lt. Homberger s'est classé 1^{er} du cross pédestre et natation pour le pentathlon et a remporté le titre de champion suisse de pentathlon pour 1940.

A sinistra: Posta di campo Sottotenente Homberger Vincitore di nuoto e di corsa campestre pentathlon e campione del pentathlon 1940.



Links: Der Geländeritt des Fünfkampfes führte über 3,5 km in wechselländem Gelände mit Hindernissen. (VI H 5185.)

A gauche: Les concurrents du Cross-country hippique du pentathlon ont effectué un parcours de plus de 3 1/2 km parsemé d'obstacles.

A sinistra: I concorrenti del cross-country ippico del pentathlon hanno effettuato un percorso di oltre 3 1/2 chilometri con ostacoli.

Les championnats d'armée à Thoune

Rechts: «Fällt er oder fällt er nicht?» - Szene aus dem Hindernislauf des Vierkampfes. (VI H 5195.)

A droite: «Tombera-t-il? Ne tombera-t-il pas?» - Une vue de la course d'obstacles du tetrathlon.

A destra: «Cadrà egli o non cadrà?»



Quarto campionato militare svizzero a Thoune

Rechts: Flieger-Htm. Wjß errang gegen 800 Konkurrenten die Armeemeisterschaft im Vierkampf. (VI H 5217.)

A droite: Le Cap. Chs. Wyss a obtenu sur environ 800 concurrents le titre de champion absolu du tetrathlon.

A destra: Il Capitano d'aviazione Wyss ha conquistato su 800 concorrenti il titolo di campione assoluto di tetrathlon.

